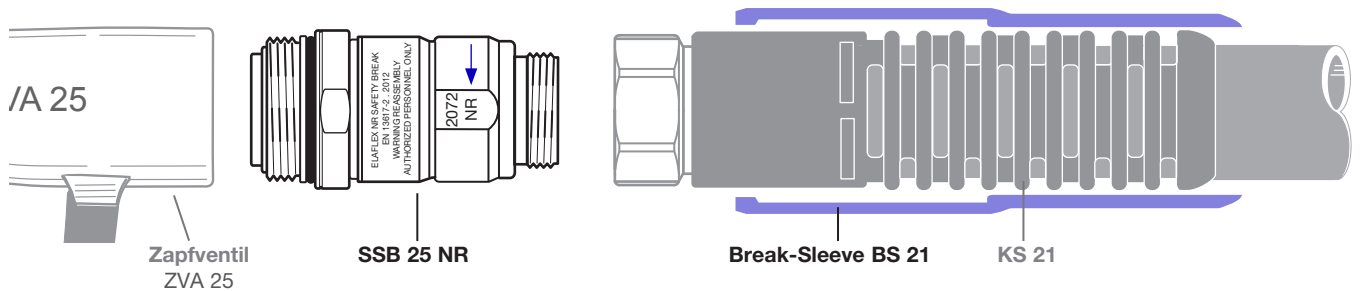


Safety Swivel Break 'SSB 25 NR'



Die '**SSB 25 NR**' ist eine **nicht wiederverwendbare** selbstschließende Abreißkupplung mit Drehgelenk. Sie soll Zapfsäule, Schlauchleitung und Fahrzeug bei Wegfahrunfällen schützen. Als Nozzle Break wird sie zwischen Zapfventil und Schlauchleitung montiert. Jede **SSB 25 NR** wird vor Auslieferung auf Abriss und Druckdichtigkeit **stückgeprüft**. Dies wird durch das eingeprägte Prüfzeichen mit Herstellungsdatum dokumentiert. Bei einer Zugkraft im Bereich von 80 kg (800 N) bis 150 kg (1500 N) trennt die Kupplung und stoppt den Kraftstofffluss, sowohl bei axialem Zug als auch bei Winkelbeanspruchung.

ACHTUNG: Es muss sichergestellt sein, dass die Zapfsäule das maximal zulässige Biegemoment ohne Schaden zulässt.

Das mitgelieferte Break-Sleeve **BS 21** dient bei einer Trennung dem Schutz vor Beschädigungen an Zapfsäule und Fahrzeug. Verschiedene Farben zur Produktkennzeichnung oder Darstellung der Firmenfarbe sind lieferbar.

AUSTAUSCH NACH ABRISS

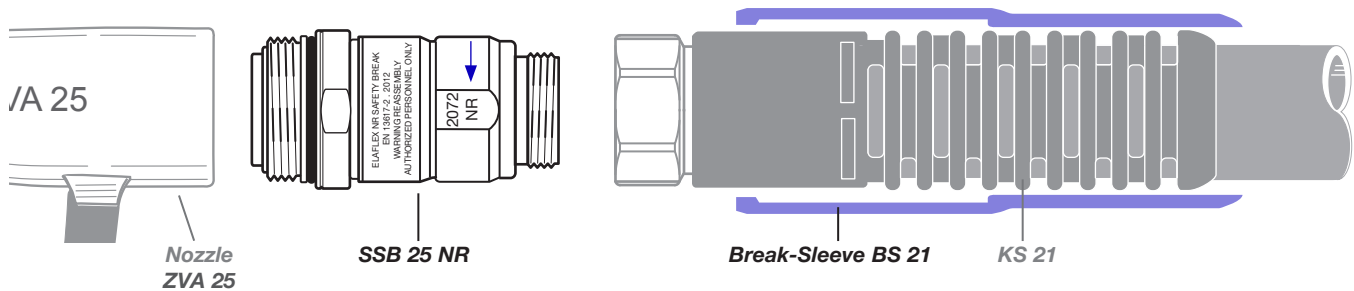
Das **SSB 25 NR** ist im Gegensatz zum herkömmlichen SSB 25 eine nicht wiederverwendbare Abreißkupplung. Beide Ausführungen lassen sich von außen durch die Nadelprägung auf der Schlüsselfläche unterscheiden.

Nach einer Trennung (Abriss) kann SSB 25 NR nicht wieder in Betrieb genommen werden. Auch bei einer versuchten Wiedermontage bleibt die Kupplung geschlossen. Die Kupplung muss ausgetauscht werden.

ACHTUNG: Diese Arbeit darf nur von einem autorisierten Monteur unter Berücksichtigung aller relevanten nationalen gesetzlichen Bestimmungen durchgeführt werden. Er überprüft dabei auch Zapfsäule, Zapfventil und Schlauchleitungsanschlüsse auf mögliche Schäden.

Hints about the "SSB 25 NR"

Safety Swivel Break 'SSB 25 NR'



'**SSB 25 NR**' is a self-sealing **non reusable** break-away coupling with swivel, designed to protect the dispenser, hose assembly and vehicle from damage caused by drive-off incidents. As a nozzle break it fits between the nozzle and hose assembly. Each **SSB 25 NR** is pull and tightness **tested**. This is confirmed by the factory date code. When a pull between 80 kg (800 N) and 150 kg (1500 N) is applied, either axially or at an angle, the coupling separates.

NOTE : Ensure that the dispenser allows the maximum bending moment without damage.

The Break Sleeve **BS 21** is for enhanced protection of the dispenser and vehicle. A range of colours is available for grade identification.

REPLACEMENT AFTER SEPARATION

When compared to the SSB 25, the **SSB 25 NR** is a non-reusable break-away coupling. Both types can be distinguished from the outside by the marking on the key surface.

After separation **SSB 25 NR** cannot be reused. Even if reassembled, the coupling stays closed. The coupling must be replaced with a new one.

WARNING: This work must only be done by an authorised service engineer who is trained to ensure compliance with all relevant national regulatory conditions. He should also test and check the dispenser, nozzle and hose connections for possible damage.